



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel, 08.09.1995
KOM(95) 415 lopull.

95/0226 (SYN)

Ehdotus

NEUVOSTON DIREKTIIVIKSI

**MOOTTORIAJONEUVOJEN JA NIIDEN PERÄVAUNUJEN KATSASTUSTA KOSKEVAN
JÄSENVALTIOIDEN LAINSÄÄDÄNNÖN LÄHENTÄMISESTÄ**

(Yhdistetty teksti muutoksineen)

(komission esittämä)

PERUSTELUT

A. YLEISTÄ

1. Neuvoston direktiivi 77/143/ETY¹, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 94/23/EY², koskee moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen (linja-autot, kuorma-autot, perävaunut, puoliperävaunut, taksit, sairausautot, pakettiautot ja henkilöautot) katsastusta. Siinä säädetään katsastusten aikaväleistä ja luetellaan katsastettavat kohteet.
2. Neuvoston direktiivillä 92/6/ETY³ tehtiin pakolliseksi nopeudenrajoittimien asentaminen tiettyihin ajoneuvoluokkiin ja käyttö yhteisössä.
3. Tämän ehdotuksen tarkoituksena on muuttaa direktiiviä 77/143/ETY:
 - sisällyttäen siihen tiettyihin kuorma-auto- ja linja-autoluokkiin⁴ asennettujen nopeudenrajoittimien tehokas ja säännöllinen testaus sen varmistamiseksi, että mainittujen ajoneuvojen nopeuden rajoittamiseksi asennettujen laitteiden suurimpia yhdenmukaistettuja asetuksia ei voi ylittää ja että laitteet toimivat asianmukaisesti,
 - selkeyttää tilannetta vanhojen autojen tai museoautojen osalta. Vaikka direktiivin 77/143/ETY 2 artiklan 3 kohdan säännökset koskevat myös vanhoja autoja tai museoautoja, on jäsenvaltioiden oikeus omien säännösten antamiseen tunnustettava kaikkien standardien eikä ainoastaan jarrutustehon osalta,
 - siirtää ajoneuvoluokka 4 (taksit ja sairausautot) liitteen II vasemmasta palstasta oikeaan (ajoneuvoluokat 5 ja 6 sisältävään) palstaan.

Samalla olisi käytettävä tilaisuutta direktiivin 77/143/ETY useaan otteeseen muutetun tekstin yhdistämiseksi⁵.

Tämän vuoksi virallinen yhdistäminen korvataan muutoksilla, joista on laadittu yksi teksti.

¹ EYVL N:o L 47, 18.2.1977, s. 47

² EYVL N:o L 147, 14.6.1994, s. 6

³ EYVL N:o L 57, 2.3.1992, s. 27

⁴ Sisältyy komission lainsäädäntöohjelmaan (kohta 215) vuodelle 1994.

⁵ Sisältyy komission lainsäädäntöohjelmaan (liite II) vuodelle 1994.

B.
1.

OIKEUTUS TOIMINTAAN YHTEISÖN TASOLLA

Toissijaisuus

a) Mitkä ovat esitetyn toimenpiteen päätavoitteet suhteessa yhteisön velvoitteisiin?

Yhteisön lainsäädäntöä tarvitaan:

- säädösten antamiseksi nopeudenrajoittimien testaamisesta, joiden asentaminen ja käyttö on pakollista 1 päivästä tammikuuta 1994 alkaen yli 12 tonnin kuorma-autoissa ja yli 10 tonnin linja-autoissa,
- sen takaamiseksi, että ajoneuvot ovat riittävästi säädetyt ja huolletut liikenneturvallisuuden takaamiseksi,
- eri jäsenvaltioissa suoritettavien katsastusten eroista johtuvan, tieliikenteen harjoittajien välisen kilpailun vääristymisen välttämiseksi.

Samalla tarvitaan oikeudellisen aseman selkeyttämistä korvaamalla monta kertaa muutettu moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen katsastusta koskeva direktiivi 77/143/ETY yhdellä yhdistetyllä tekstillä.

b) Onko toimivalta suunnitellussa toiminnassa yksinomaan yhteisöllä vai jakaako se sen jäsenvaltioiden kanssa?

Lainkäyttövalta on jaettu, koska kyseessä on perustamissopimuksen 75 artiklan 1 kohdan c alakohdan perusteella tekninen yhdenmukaistamistoimenpide.

c) Mikä on ongelman laajuus yhteisössä (esimerkiksi, kuinka montaa jäsenvaltiota se koskettaa ja millaisia ratkaisuja on sovellettu tähän mennessä)?

Jäsenvaltioissa sovellettavien yhteisten standardien puuttuessa nopeudenrajoittimia ei testata tai testataan vain kansallisten standardien perusteella, jotka pakosta vaihtelevat eri jäsenvaltioissa. Tämä merkitsee epävarmuutta liikenneturvallisuusstandardien täyttymisestä ja johtaa tieliikenteen harjoittajien eriarvoiseen kohteluun.

d) Mikä on tehokkain ratkaisu ottaen huomioon yhteisön ja jäsenvaltioiden käytettävissä olevat keinot?

katso B kohdan f ja g alakohtaa.

- e) Mitä todellista lisäarvoa yhteisön ehdottama toiminta tuo ja mitkä olisivat kustannukset, ellei toimiin ryhdytä?

Kuten B kohdan c alakohdassa todetaan, yhteisten standardien puuttuminen merkitsisi epävarmuutta liikenneturvallisuusstandardien täyttymisestä ja johtaisi tieliikenteen harjoittajien eriarvoiseen kohteluun.

Jos kukin jäsenvaltio voisi vapaasti päättää toteuttaisiko se omia katsastusvaatimuksiaan vai ei, niin tästä aiheutuisi esteitä asianomaisten tieajoneuvojen vapaalle liikkumiselle.

Myös nykyistä tieliikenteeseen tarkoitettujen ajoneuvojen katsastusta koskevaa yhteisön oikeutta on muutettava.

- f) Mitä toimintamuotoja yhteisöllä on käytettävissään (suositus, rahoitustuki, sääntely, vastavuoroinen tunnustaminen ja niin edelleen)?

ja

- g) Tarvitaanko yhtenäistä sääntelyä vai riittääkö yleiset tavoitteet määrittävä direktiivi, joka jättää toteuttamisen jäsenvaltioiden tasolle?

Rajoittavaa välinettä tarvitaan yhteisön nykyisen lainsäädännön täydentämiseksi sekä saman turvallisuustason ja ympäristön laadun takaamiseksi kaikissa jäsenvaltioissa.

Asianmukaisin väline olisi perusdirektiiviä muuttava direktiivi.

II. Yhdistämisen perustelut

Tarkastellessaan, kuinka yhteisöoikeutta voitaisiin yksinkertaistaa ja saada avoimemmaksi, Euroopan parlamentti, komissio ja neuvosto havaitsivat monia kertoja, ja usein tuntuvasti muutettujen lainsäädännöllisten välineiden ylenmääräisen paljouden, ja sopivat yksimielisesti, että tarvitaan sellainen työmenetelmä, joka käyttää lainsäädännön yhtenäistämistä keinona paremman selkeyden ja avoimuuden aikaansaamiseksi.

Sen vuoksi komissio päätti 1 huhtikuuta 1987 antaa henkilökunnalleen ohjeen, että kaikki lainsäädännölliset toimenpiteet tulee yhdistää jo kymmenen muutoksen jälkeen, ja painotti, että tämä on vähimmäisvaatimus ja että osastojen oli pyrittävä jopa lyhyemmin aikaväleihin yhdistämään vastuualueeseensa kuuluvia tekstejä varmistaakseen yhteisön sääntöjen selkeyden ja helpon ymmärrettävyyden.

Oheinen komission ehdotus neuvoston direktiivin yhdistämisestä kokoaa yhdeksi tekstiksi moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen katsastusta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 77/143/ETY ja sen myöhemmät muutokset:

- neuvoston direktiivin 88/449/ETY
- neuvoston direktiivin 91/225/ETY
- neuvoston direktiivin 91/328/ETY
- neuvoston direktiivin 92/54/ETY
- neuvoston direktiivin 92/55/ETY
- komission direktiivin 94/23/EY.

Ehdotus on laadittu Euroopan neuvoston, parlamentin ja komission vuonna 1974 sopimien peruseriaatteiden mukaisesti. Sillä tähdätään lainsäädännön yhdistämiseen: nykyiset direktiivit korvataan yhdellä uudella versiolla, joka säilyttää niiden sisällön koskemattomana, mutta yhdistää ne yhdeksi tekstiksi ainoastaan toimenpiteen itsensä vaatimin muotoa koskevin muutoksin.

Kuten aikaisemminkin, oheisena toimitettu teksti on koottu alkuperäisistä direktiiveistä sellaisina, kuin ne on julkaistu Euroopan yhteisön virallisessa lehdessä: valokopioiden käyttö merkitsee, että sanamuotoon tehdyt parannukset ovat välittömästi havaittavissa. Artiklojen vanha numerointi on säilytetty marginaalissa viitteiden löytymisen helpottamiseksi, ja uusi numerointi on merkitty artiklojen yläpuolelle.

Liite IV sisältää vanhan ja uuden numeroinnin välisen vertailutaulukon. Kaikkien asianomaisten direktiivien siirtymävaihe- ja soveltamispäiväysten säilyttämiseksi uudessa liitteessä III olevassa B osassa luetellaan nyt kumottavien direktiivien siirtymävaiheen ja soveltamisen määräpäivät.

C. EHDOTUKSEN SOVELTAMISALA

Kuten A kohdassa tähdennetään, on tarpeen yhdistää lainsäädäntö yhdeksi selkeäksi direktiiviksi.

Lisäksi on nopeudenrajoittimet mahdollisimman pian sisällytettävä niiden kohteiden luetteloon, jotka on tarkastettava vuosikatsastuksessa.

Edelleen on tarpeen selkeyttää tilannetta vanhojen autojen tai museoautojen osalta.

Lopuksi, mitä tulee takseihin ja sairasautoihin (ajoneuvoluokka 4), siirretään ajoneuvoluokka tässä yhteydessä liitteen II vasemmasta palstasta oikeaan (ajoneuvoluokat 5 ja 6 sisältävään) palstaan, koska niitä koskevat tekniset vaatimukset - ja siten tarkastettavat kohteet - ovat samat kuin henkilöautoissa.

Ehdotetun direktiivin tarkoituksena on sen vuoksi näiden tarpeiden tyydyttäminen.

D. EHDOTUKSEN SISÄLTÖ

Kuten A kohdassa tähdennetään, ehdotus merkitsee sekä nykyisten direktiivien yhdistämistä että niiden soveltamisalan laajentamista.

Seuraavia artikloja tai osia (ehdotuksessa kursiiivilla) on muutettu tai ne ovat uusia ja muuttavat nykytilannetta seuraavasti:

Direktiivin 4 artiklan 3 kohdassa annetaan jäsenvaltioille oikeus soveltaa omia testausvaatimuksiaan vanhoihin autoihin tai museoautoihin kaikkien standardien (eikä ainoastaan jarrutustehon) osalta.

Direktiivin 11 artiklassa säädetään voimaantulopäivä nopeudenrajoittimiin tehtäville muutoksille ja nopeusrajoittimien sisällyttämiselle tarkastettavien kohteiden luetteloon (suojaten korvattavien direktiivien määrääjät).

Liitteessä II siirretään ajoneuvoluokka 4 (taksit ja sairasautot) vasemmasta palstasta oikeaan (ajoneuvoluokat 5 ja 6 sisältävään) palstaan.

Liitteessä II olevaa 7.9 alakohtaa, joka koskee 'ajopiirturin olemassaoloa ja sinettien koskemattomuutta, on laajennettava, koska nopeudenrajoittimien aktivointi tapahtuu tavallisesti ajoneuvon EC-merkintälaitteen (ajopiirturi) avulla.

Liitteeseen II lisätään 7.10 alakohta, jonka otsikko on 'nopeudenrajoitin', ja vaadittu tarkastus kuvaillaan kolmessa luetelmakohdassa tämän otsikon alla.

Seuraavat artiklat tai liitteet ovat uusia, mutta koskevat pelkästään tekstin yhdistämistä:

Direktiivin 10 artiklalla kumotaan vanha direktiivi.

Liitteessä III luetellaan kumotut ja edelleen voimassa olevat direktiivit.

Liitteessä IV suhteutetaan uusi direktiivi niihin yhdistettyihin teksteihin, joista direktiivi koostuu.

- E. Nopeudenrajoittimien pakollisen säännöllisen tarkastuksen toimeenpano ei vaikuta työllisyyteen eikä ajoneuvon teknisen tarkastuksen kustannuksiin. Siihen ei myöskään liity uusien yritysten perustamista. Toisaalta tämä ehdotus yhdenmukaistaa kilpailunedellytyksiä standardoimalla testaustavat.

F. MERKITYS ETA:N KANNALTA

ETA-sopimuksen 99 artiklan mukaisesti EFTA-maita on kuultu ja niiden kanssa on sovittu tämän ehdotuksen periaatteista.

G. KUULEMINEN

Luettelo organisaatioista, joita on kuultu ehdotuksen osalta ja jotka ovat esittäneet keskeiset näkemyksensä ehdotuksesta:

- kaikkien jäsenvaltioiden katsastusviranomaiset,
- tietyt EFTA-maat,
- hyväksytyt ajoneuvojen katsastusorganisaatiot (CITA, DEKRA, TÜV),
- tärkeimmät yksityiset testausorganisaatiot,
- Euroopan autoteollisuutta (ACEA) edustavat kansainväliset järjestöt,
- Euroopan korjaamolaitteiden valmistajien yhdistys,
- autokauppaa ja korjaamotoimintaa edustavat organisaatiot (Cecra, Clepa, Groeneveld Transport Efficiency, Mannesmann Kienzle),
- kaikkia ajoneuvojen käyttäjiä edustava kansainvälinen järjestö (IRU).

Ehdotus: neuvoston direktiivi

moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen katsastusta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 75 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen¹,

toimii yhteistyössä Euroopan parlamentin kanssa²

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon³,

sekä katsoo, että

moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen katsastusta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 29 päivänä joulukuuta 1976 annettua direktiiviä 77/143/ETY⁴ on tuntuvasti ja monissa yhteyksissä muutettu; mainitut direktiivit olisi lisämuutosten yhteydessä selvyiden vuoksi laadittava uudelleen yhdeksi tekstiksi,

¹ EYVL N:o C

² EYVL N:o C

³ EYVL N:o C

⁴ EYVL N:o L 47, 18.2.1977, s. 47. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä N:o 94/23/EY (EYVL N:o L 147, 14.6.1994, s. 6).

yhteisen liikennepolitiikan mukaisesti tieliikenteen on sujuttava yhteisössä sekä turvallisuuden että jäsenvaltioissa toimivien liikenteenharjoittajien kilpailunedellytysten kannalta mahdollisimman edullisissa olosuhteissa,

direktiivin 77/143 ETY 1
johdantokappale
(muutettu)

tieliikenteen kasvu ja siitä johtuva vaaran ja haittojen lisääntyminen aiheuttavat kaikissa jäsenvaltioissa samantapaisia ja yhtä vakavia turvallisuusongelmia,

direktiivin 77/143 ETY 2
johdantokappale

tällä hetkellä katsastusstandardit ja -menetelmät poikkeavat toisistaan eri jäsenvaltioissa, ja tämä seikka vaikuttaa jäsenvaltioissa liikkuvien katsastettujen ajoneuvojen turvallisuus- ja ympäristöstandardien vastaavuuteen; lisäksi se todennäköisesti vaikuttaa eri jäsenvaltioiden kuljetusyritysten kilpailunedellytyksiin,

direktiivin 91/225/ETY 3
johdantokappale

tämän vuoksi on tarpeen yhdenmukaistaa katsastusten toistumistiheyttä ja pakollisia tarkastettavia kohteita mahdollisimman paljon,

direktiivin 77/143 ETY 4
johdantokappale

tarkastamisen ajoneuvon käytössäoloaikana on oltava suhteellisen helppoa, nopeaa ja halpaa,

direktiivin 92/55/ETY
7 johdantokappale

liitteessä II _____ lueteltujen kohteiden toimintavarmuuden tarkastamiseen käytettävät yhteisön vähimmäisstandardit ja menetelmät olisi sen vuoksi määriteltävä erillisissä neuvoston hyväksymissä direktiiveissä,

direktiivin
91/225/ETY 4
johdantokappale

kansalliset standardit pysyvät voimassa siirtymävaiheen ajan sellaisten kohteiden osalta, joita erilliset direktiivit eivät koske,

direktiivin 91/225/ETY 5
johdantokappale

erillisissä direktiiveissä säädetyt standardit ja menetelmät on voitava mukauttaa nopeasti tekniseen kehitykseen, ja tätä varten vaadittavien toimenpiteiden toimeenpanon helpottamiseksi on voitava ottaa käyttöön jäsenvaltioiden ja _____ välinen tiivis menettely,

direktiivin 91/225/ETY 6
johdantokappale

tässä vaiheessa olisi jarrujärjestelmien osalta ennen aikaista asettaa arvoja _____ ilmanpaineen säädöille ja muodostumisajoille ja niin edelleen ottaen huomioon yhteisössä käytössä olevien testauslaitteiden ja -menetelmien vaihtelu erot,

direktiivin 92/54/ETY 7
johdantokappale
(muutettu)

tätä direktiiviä on tarkoitus lisäksi muuttaa katsastusmenetelmän yhdenmukaistamiseksi ja parantamiseksi,

direktiivin 94/23/EY 8
johdantokappale

kunnes testausmenettelyt ja -käytännöt on yhdenmukaistettu, jäsenvaltiot voivat noudattaa sellaista testausmenettelyä, jonka ne katsovat riittävän sen varmistamiseksi, että kyseinen ajoneuvo täyttää jarruja koskevat vaatimukset,

direktiivin 94/23/EY 5
johdantokappale

kaikki ajoneuvojen katsastuksen asianomaiset osapuolet tunnustavat, että katsastuksessa käytetty menetelmä ja erityisesti ajoneuvon kuormitustaso katsastuksen aikana vaikuttavat katsastuksesta vastaavien viranomaisten tekemään arvioon jarrujärjestelmän toimintavarmuudesta,

direktiivin 94/23/EY 6
johdantokappale

eri kuormitustasoja vastaavien jarrutusvoiman

direktiivin 94/23/EY 7

viitearvojen vahvistaminen kullekin ajoneuvomallille lisäksi tämän arvion luotettavuutta; tällä direktiivillä sallitaan tällainen katsastus kullekin ajoneuvoluokalle vahvistettuja vähimmäistehostandardeja koskevan katsastuksen sijaan,

johdantokappale

tämä direktiivi koskee jarrujärjestelmän osalta pääasiassa ajoneuvoja, jotka on hyväksytty direktiivin 71/320/ETY⁵ säännösten mukaisesti; tietyt ajoneuvotyypit on sen sijaan hyväksytty tämän direktiivin vaatimuksista poikkeavien kansallisten standardien mukaan,

direktiivin 94/23/EY 9
johdantokappale
(ensimmäinen virke)

⁵ Tiettyjen ajoneuvoluokkien ja niiden perävaunujen jarrutuslaitteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 26 päivänä heinäkuuta 1971 annettu neuvoston direktiivi (EYVL N:o L 202, 6.9.1971, s. 37). Muutettu viimeksi direktiivillä 91/422/ETY (EYVL N:o L 233, 22.8.1991, s.21).

jäsenvaltiot voivat laajentaa jarrujärjestelmiä koskevan katsastuksen koskemaan muita kuin tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvia ajoneuvoluokkia tai testauskohteita,

direktiivin 92/54/ETY 8
johdantokappale

jäsenvaltiot voivat asettaa jarrutustesteille tiukempia tarkastusperusteita tai lisätä tarkastuskertoja,

direktiivin 92/54/ETY 9
johdantokappale

tällä direktiivillä on tarkoitus pitää ajoneuvojen pakokaasupäästöt alhaisina ajoneuvon koko hyödyllisen käyttöajan saattamalla nämä päästöt säännöllisten pakokaasupäästöjä koskevien tarkastusten alaisiksi ja varmistaa, että

direktiivin 92/55/ETY 3
johdantokappale

voimakkaasti saastuttavat ajoneuvot otetaan pois käytöstä, kunnes ne on huollettu asianmukaisesti,

huono säätö ja riittämätön huolto ovat vahingollisia moottorin lisäksi myös ympäristölle, koska ne lisäävät saastumista ja polttoaineenkulutusta,

direktiivin 92/55/ETY 8 ja
9 johdantokappale

on tärkeää kehittää ympäristöystävällistä liikennettä,

dieselmoottoreiden osalta pakokaasujen sameuden mittausta pidetään riittävänä osoituksena ajoneuvon päästöihin liittyvän huollon tilasta,

direktiivin
92/55/ETY 10
johdantokappale

bensiinikäyttöisten ottomoottoreiden joutokäynnillä suoritettua ajoneuvon pakoputkesta tulevien hiilimonoksidipäästöjen mittausta pidetään riittävänä osoituksena ajoneuvon päästöihin liittyvän huollon tilasta,

direktiivin 92/55/ETY 11
johdantokappale

pakokaasupäästöjen tarkastuksissa sellaisten ajoneuvojen hylkäämisaste, joita ei ole säännöllisesti huollettu, voi olla korkea,

direktiivin 92/55/ETY 12
johdantokappale

sellaisten bensiinimoottorilla varustettujen ajoneuvojen, joiden tyyppihyväksyntästandardeissa määrätään, että ne olisi varustettava kehittyneellä päästönohjausjärjestelmällä, kuten lambda-anturilla ohjatulla kolmitoimisella katalyysaattorilaitteistolla, säännöllisten päästötarkastusten standardit ovat ankarampia kuin perinteisten ajoneuvojen,

direktiivin 92/55/ETY 13
johdantokappale

jäsenvaltiot voivat vahvistaa omat standardinsa vanhoille autoille tai museoautoille; tämä jäsenvaltioille annettu mahdollisuus vahvistaa omat standardinsa vanhoille autoille tai museoautoille ei saa johtaa ajoneuvon valmistusajankohdan standardeja tiukempien standardien vahvistamiseen,

direktiivin 94/23/EY 9
johdantokappale (viimeinen
virke) (muutettu) ja 10
johdantokappale

tätä direktiiviä mukautetaan asteittain siten, että otetaan huomioon ajoneuvojen rakenteen kehittyminen, joka helpottaa tarkastamista käytön aikana, ja sellaisten tarkastusmenetelmien kehittyminen, jotka vastaavat paremmin ajoneuvon käytössä esiintyviä todellisia olosuhteita,

direktiivin 92/55/ETY 14
johdantokappale

neuvoston direktiivissä 92/6/ETY⁶ edellytetään nopeudenrajoittimien asentamista ja käyttöä tietyissä maantieliikenteen ajoneuvoluokissa,

nopeudenrajoittimet on sisällytettävä mahdollisimman pian niiden kohteiden luetteloon, jotka on tarkastettava vuosikatsastuksessa sen varmistamiseksi siinä määrin kuin se on mahdollista, että kyseisen ajoneuvon nopeudenrajoittimen yhdenmukaistettua suurinta asetusta ei voida ylittää,

tässä vaiheessa nopeudenrajoittimen asianmukainen toiminta on jätetty jäsenvaltioiden määrättäväksi niiden aiheellisina pitämiä keinoja käyttäen; tarkoituksena on aikanaan yhdenmukaistaa testausmenetelmät ja -standardit,

komissio arvioi nopeudenrajoittimien asianmukaisesta toiminnasta saadut käytännön kokemukset ja antaa niistä kertomuksen neuvostolle; tämän kertomuksen päätelmät muodostavat perustan tuleville esityksille

nopeudenrajoittimien katsastusta koskeviksi vaatimuksiksi, jos sen katsotaan olevan tarpeen,

⁶ Tiettyjen moottoriajoneuvoluokkien nopeudenrajoittimien asentamisesta ja käytöstä yhteisössä 10 päivänä helmikuuta 1992 annettu neuvoston direktiivi (EYVL N:o L 57, 2.3.1992, s. 27).

takseja ja sairasautoja koskevat tekniset vaatimukset ovat samat kuin yksityisissä henkilöautoissa; tarkastettavat kohteet voivat olla samankaltaiset, vaikka tarkastusten toistuvuudessa on eroa,

ottaen huomioon tämän toiminnan vaikutukset kyseiseen alaan ja toissijaisuusperiaatteen perusteella tässä direktiivissä säädetyt yhteisön toimenpiteet ovat välttämättömiä katsastusta koskevien sääntöjen yhdenmukaistamiseksi, tieliikenteen harjoittajien välisen kilpailun vääristymisen estämiseksi ja ajoneuvojen asianmukaisen säätämisen ja huollon takaamiseksi; jäsenvaltiot eivät omin toimin voisi saavuttaa näitä tavoitteita kaikilta osin, ja

tämä direktiivi ei saa vaikuttaa jäsenvaltioiden velvollisuuksiin noudattaen liitteessä III olevassa B osassa ilmoitettuja määräaikoja, jotka koskevat säädösten saattamista osaksi kansallista lainsäädäntöä ja täytäntöönpanoa,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

I LUKU
Yleiset määräykset

1 artikla

1. Kussakin jäsenvaltiossa on toimitettava siinä valtiossa rekisteröidyille moottoriajoneuvoille sekä niiden perävaunuille ja puoliperävaunuille tämän direktiivin ja sen liitteiden I ja II mukaiset määräaikaiset katsastukset.

1 artikla
77/143/ETY

2. Katsastettavien ajoneuvojen luokat, katsastusten toistumistiheys ja pakolliset katsastettavat kohteet luetellaan liitteissä I ja II.

2 artiklan
1 kohta
77/143/ETY

2 artikla

Valtion tai sen tähän tehtävään nimeämien ja sen suorassa valvonnassa olevien toimielinten tai laitosten on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetut katsastukset.

4 artikla
77/143/ETY

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarpeellisiksi katsomansa toimenpiteet voidakseen osoittaa, että ajoneuvo on hyväksytty vähintään tämän direktiivin säännösten mukaisessa katsastuksessa.

5 artiklan
1 kohta
77/143/ETY

Näistä toimenpiteistä on ilmoitettava jäsenvaltioille ja komissiolle.

5 artiklan
2 kohta
77/143/ETY

2. Jäsenvaltiossa annettu todistus siitä, että kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröity moottoriajoneuvo ja sen perävaunu tai puoliperävaunu on hyväksytty vähintään tämän direktiivin säännösten mukaisessa katsastuksessa, on jokaisen muun jäsenvaltion tunnustettava samoin perustein kuin jos kyseinen valtio olisi antanut tämän todistuksen.

5 artiklan
3 kohta
77/143/ETY

3. Jäsenvaltioiden on sovellettava soveltuvia menettelyjä sen varmistamiseksi, siinä määrin kuin se on mahdollista, että niiden alueella rekisteröityjen ajoneuvojen jarrutustehot vastaavat tässä direktiivissä esitettyjä vaatimuksia.

2 artikla
94/23/EY

II LUKU
Poikkeukset

- 4 artikla
- 2 artiklan
2 kohta
77/143/ETY
1. Jäsenvaltioilla on oikeus jättää tämän direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle puolustusvoimien ja yleiseen järjestyksenpitoon käytettävät ajoneuvot.
2. Jäsenvaltiot voivat komissiota kuultuaan jättää direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle tietyt ajoneuvot tai soveltaa niihin erityissäännöksiä, jos näillä ajoneuvoilla liikennöidään tai niitä käytetään poikkeuksellisissa oloissa, jos ajoneuvoja ei koskaan käytetä tai tuskin koskaan käytetään yleisillä teillä tai jos ne on väliaikaisesti poistettu käytöstä.
3. Vanhojen tai museoajoneuvojen osalta jäsenvaltiot voivat komissiota kuultuaan laatia omat katsastusvaatimukset.
- 4 artikla
94/23/EY
(muutettu)
- 5 artikla
- 3 artikla
77/143/ETY
- Rajoittamatta liitteiden I ja II määräyksiä jäsenvaltiot voivat:
- aikaistaa ensimmäisten pakollisten katsastusten määräaika ja tarvittaessa määrätä ajoneuvon katsastettavaksi ennen rekisteröintiä,
 - lyhentää kahden peräkkäisen pakollisen katsastuksen välistä aikaa,
 - määrätä vapaaehtoisten varusteiden katsastuksen pakolliseksi,

- lisätä katsastettavia kohteita,
- ulottaa vaatimukset määräaikaisista katsastuksista koskemaan muita ajoneuvoluokkia,
- määrätä erityisiä lisäkatsastuksia,
- asettaa alueellaan rekisteröityjen ajoneuvojen jarrujärjestelmille tiukempia vähimmäistehovaatimuksia kuin liitteessä II esitetyt vaatimukset, ja ne voivat sisällyttää katsastukseen jarrutarkastuksen suuremmalla kuormituksella sillä edellytyksellä, että nämä vaatimukset eivät ylitä niitä, joita sovellettiin alkuperäisen ajoneuvotyypin tyyppihyväksynnän aikana. 3 artikla 94/23/EY

6 artikla

1. Poiketen liitteiden I ja II määräyksistä jäsenvaltiot voivat enintään 1 päivään tammikuuta 1993 asti: 7 artiklan 1 kohta 77/143/ETY

- lykätä ensimmäisen pakollisen katsastuksen määräaikaa,
- pidentää kahden peräkkäisen pakollisen katsastuksen välistä aikaa,
- vähentää katsastettavia kohteita,
- tehdä muutoksia pakollisesti katsastettavien ajoneuvojen luokkiin,

edellyttäen että kaikki liitteessä I olevassa 5 kohdassa tarkoitettut pakettiautot vaaditaan katsastettaviksi tämän direktiivin mukaisesti ennen mainittua päivää.

Jäsenvaltioissa, joissa ei ole ollut tälle ajoneuvoluokalle tarkoitettua, tämän direktiivin mukaiseen verrattavaa katsastusjärjestelmää 26 päivään heinäkuuta 1988 mennessä, sovelletaan 1 kohtaa 1 päivään tammikuuta 1995 asti.

ja
1 artiklan
1 kohta
88/449/ETY

(= 7
artiklan
2 kohta
77/143/ETY)

2. Liitteessä I olevassa 6 kohdassa tarkoitettujen yksityisten henkilöautojen osalta 1 kohtaa sovelletaan 1 päivään tammikuuta 1994 asti.

1 artiklan
1 kohta
91/328/ETY

Jäsenvaltioissa, joissa ei ole ollut tälle ajoneuvoluokalle tarkoitettua, tämän direktiivin mukaiseen verrattavaa katsastusjärjestelmää 31 päivään joulukuuta 1991 mennessä, sovelletaan 1 kohtaa 1 päivään tammikuuta 1998 asti.

(= 7
artiklan
3 kohta
77/143/ETY)

III LUKU
Loppusäännökset

7 artikla

1. Neuvosto antaa määräenemmistöllä komission ehdotuksesta liitteessä II lueteltuihin kohteisiin liittyvässä katsastuksessa noudatettavien vähimmäisstandardien ja -menetelmien määrittämiseksi tarvittavat erityisdirektiivit.

1 artikla
91/225/ETY
(= 5 a
artiklan
1 kohta
77/143/ETY)

2. Muutokset, jotka ovat tarpeen erityisdirektiiveissä määriteltujen standardien ja menetelmien mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen, annetaan 8 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

1 artikla
91/225/ETY
(= 5 a
artiklan
2 kohta
77/143/ETY)

8 artikla

1. Komissiota avustaa moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen katsastusta koskevan direktiivin mukauttamista käsittelevä komitea, jäljempänä 'komitea', jonka muodostavat jäsenvaltioiden edustajat ja jonka puheenjohtajana toimii komission edustaja.

1 artikla
91/225/ETY
(=5 b
artiklan
1-2 kohdat
77/143/ETY)

2. Komitea vahvistaa itse työjärjestyksensä.

3. Komitean edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrätyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrätyllä

1 artikla
91/225/ETY
(=5 b
artiklan
3-4 kohdat
77/143/ETY)

tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

4. a) Komissio päättää suunnitelluista toimenpiteistä, jos ne ovat komitean lausunnon mukaiset.

- b) Jos suunnitellut toimenpiteet eivät ole komitean lausunnon mukaisia tai lausuntoa ei ole annettu, komissio tekee viipymättä neuvostolle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Neuvosto ratkaisee asian määräenemmistöllä.
Jos neuvosto ei ole ratkaissut asiaa kolmen kuukauden kuluessa siitä kun asia tuli vireille neuvostossa, komissio tekee päätöksen ehdotetuista toimenpiteistä.

9 artikla

1. Komissio antaa viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1998 neuvostolle kertomuksen henkilöautojen katsastuksen soveltamisesta sekä tarpeellisiksi katsomansa ehdotukset, erityisesti katsastusten määräaikaisuudesta ja sisällöstä.

2. Se ryhtyy viimeistään kolmen vuoden kuluttua nopeudenrajoittimien katsastuksen aloittamisesta tutkimaan, ovatko säädetyt katsastukset siihen mennessä saadun kokemuksen perusteella riittäviä viallisten tai käsiteltyjen nopeudenrajoittimien havaitsemiseksi ja tarvitseeko sääntöjä muuttaa.

10 artikla

Liitteessä III olevassa A osassa luetellut direktiivit kumotaan sen vaikuttamatta jäsenvaltioiden velvollisuuksiin noudattaa liitteessä III olevassa B osassa määrättyjä siirtävävaihetta ja täytäntöönpanoa koskevia

3 artikla

91/328/ETY

määräaikoja.

Viittaukset kumottuihin direktiiveihin on järjestettävä tämän direktiivin viitteiksi, ja niitä on luettava liitteen IV vertailutaulukon mukaisesti.

11 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ennen 1 päivää tammikuuta 1996. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa määräyksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten tällainen viittaus tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tämän direktiivin toteuttamiseksi antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

12 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

13 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

LIITE I

Ajoneuvoluokat	Katsastusten toistumistiheys	
1. Moottoriajoneuvot joita käytetään matkustajien kuljettamiseen ja joissa on kuljettajan istuimen lisäksi enemmän kuin kahdeksan istuinta	Vuoden kuluttua käyttöönottopäivästä ja sen jälkeen vuosittain	Liite I luokka 1 77/143/ETY
2. Moottoriajoneuvot, joita käytetään tavaroiden kuljettamiseen ja joiden suurin sallittu paino on yli 3 500 kg	Vuoden kuluttua käyttöönottopäivästä ja sen jälkeen vuosittain	Liite I luokka 2 77/143/ETY
3. Perävaunut ja puoliperävaunut, joiden suurin sallittu paino on yli 3 500 kg	Vuoden kuluttua käyttöönottopäivästä ja sen jälkeen vuosittain	Liite I luokka 3 77/143/ETY
4. Taksit, sairausautot	Vuoden kuluttua käyttöönotosta ja sen jälkeen vuosittain	Liite I luokka 4 77/143/ETY
5. Vähintään nelipyöräiset moottoriajoneuvot, joita tavallisesti käytetään tavaroiden maantiekuljetukseen ja joiden suurin sallittu paino on enintään 3 500 kg, ei kuitenkaan maataloustraktorit ja -koneet	Neljän vuoden kuluttua käyttöönottopäivästä ja sen jälkeen joka toinen vuosi.	1 artiklan 2 kohta 88/449/ETY (= liite I, luokka 5, 77/143/ETY)
6. Moottoriajoneuvot, joita käytetään matkustajien maantiekuljetukseen ja joissa on kuljettajan istuimen lisäksi enintään kahdeksan istuinta	Neljän vuoden kuluttua rekisteröintipäivästä ja sen jälkeen joka toinen vuosi	1 artiklan 2 kohta 91/328/ETY (= liite I, luokka 6, 77/143/ETY)

LIITE II

Katsastukseen on sisällyttävä ainakin seuraavassa luetellut kohdat, jos nämä koskevat katsastettavan ajoneuvon kyscisessä jäsenvaltiossa pakollisia varusteita.

alkuhuomautus I
77/143/ETY

Tässä liitteessä tarkoitettut tarkastukset voidaan suorittaa silmämääräisesti ilman ajoneuvon osien purkamista.

1 artiklan
1 kohta
92/54/ETY

Kun ajoneuvosta on löydetty jäljempänä olevia tarkastettavia kohteita koskevia puutteita, jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on toteutettava menettelyt niiden edellytysten asettamiseksi, joissa ajoneuvoa voidaan käyttää ennen uutta katsastusta.

Jäsenvaltioiden on kuitenkin huolehdittava siitä, että ajoneuvot, jotka eivät jarrujärjestelmien ja päästöjen puolesta täytä vähimmäisvaatimuksia, eivät ole tieliikenteessä.

LUOKKAAN 1, 2, 3, 4, 5 JA 6 KUULUVAT AJONEUVOT

1. JARRUJÄRJESTELMÄT

Ajoneuvojen jarrujärjestelmien testaaminen katsastuksessa käsittää ainakin seuraavat kohteet. Jarrujärjestelmien tarkastuksissa saatujen testitulosten on vastattava käytännössä mahdollisimman pitkälle direktiivissä 71/320/ETY vahvistettuja teknisiä vaatimuksia.		1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (= liitteen II 1 otsikko, 77/143/ETY)
Tarkastettavat/testattavat kohteet	Hylkäysperusteet	1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
1.1. Mekaaninen kunto ja toiminta		1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
1.1.1. Jalkajarrun polkimen tuki	- liian tiukka - kuhnut laakeri - liian kulunut/väljä	1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
1.1.2. Polkimen kunto ja jarrun käyttölaitteen liikematka	- liian suuri tai pieni varalla oleva liikematka - jarrun ohjaus ei vapauta asianmukaisesti - jarrupolkimen liukeste puuttuu, on irronnut tai kulunut tasaiseksi	1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
1.1.3. Tyhjäpumpu tai kompressori ja säiliöt	- jarrujen tehokkaan toiminnan vaarallisen ilmanpaineen/alipaineen muodostuminen kestää liian kauan - ilmanpaine/alipaine riittämätön antamaan tehostusta vähintään kahteen jarrun käyttöön varoituslaitteen toiminnan jälkeen (tai mittari näyttää lukemaa, joka ei ole turvallinen) - ilmavuoto, joka aiheuttaa havaittavan paineen laskun, tai kulkavissa olevia vuotoja	1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
1.1.4. Alhaisen paineen osoitin tai mittari	- häiriö tai vika alhaisen paineen osoittimessa/ilmanpaineen mittarissa	1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
1.1.5. Käsikäyttöinen jarruohjausventtiili	- murtunut tai vahingoittunut ohjaus, liiallinen kuluminen - ohjausventtiilin häiriö - venttiilikaran ohjaus tai venttiiliyksikkö löysä - järjestelmän liittimet irti tai siinä on vuoto - epätyytyvävä toiminta	1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
1.1.6. Seisontajarru, vivun käyttö, seisontajarrun lukitus	- seisontajarrun lukitus ei pidä kunnolla - vivun tuki tai lukitusmekanismi liian kulunut - vivun liikematka liian suuri osoittaen virheellisen säädön	1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
1.1.7. Jarruventtiilit (jalkaventtiilit, päästöventtiilit, säätöventtiilit jne.)	- vahingoittunut, liiallinen ilmavuoto - kompressori päästää liikaa öljyä - löysä/riittämätön kiinnitys - hydraulisen jarrusteen vuoto	1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
Tarkastettavat/testattavat kohteet	Hylkäysperusteet	

1.1.8. Perävaunun jarrujen kytkimet	<ul style="list-style-type: none"> - erotusventtiilit tai itesulkutuuva venttiili viallinen - löysä/riittämätön kiinnitys - liiallisia vuotoja 	1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
1.1.9. Energian varastosäiliön paineastia	<ul style="list-style-type: none"> - vahingoittunut, syöpinnyt, vuotava - tyhjennyslaite ei toimi - löysä/riittämätön kiinnitys 	1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
1.1.10. Jarrujen servoyksiköt, pääsylinteri (hydrauliset järjestelmät)	<ul style="list-style-type: none"> - servoyksikkö on viallinen tai tehoton - pääsylinteri viallinen tai vuotaa - pääsylinteri löysä - jarrunestettä liian vähän - pääsylinterin säiliön kanat puuttuu - jarrunesteen varoitusvalo palaa tai on viallinen - jarrunesteen pinnan varoituslaite toimii virheellisesti 	1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
1.1.11. Jäykät jarruputket	<ul style="list-style-type: none"> - pettämisen tai murtumisen vaara - vuotoja putkista tai kytkinten liittimistä - vahingoittunut tai liiallisesti syöpinnyt - sijoitettu väärin 	1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
1.1.12. Taipuisat jarruletkut	<ul style="list-style-type: none"> - pettämisen tai murtumisen vaara - vahingoittuneet, repsottavat, jarruletkut liian lyhyet, mutkalla - vuotoja letkuista tai liittimistä - huokoisuutta 	1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
1.1.13. Jarrujen päällysteet (jarruhihnat, -palat)	<ul style="list-style-type: none"> - liiallista kulumista - likaiset (öljyä, rasvaa, jnc.) 	1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
1.1.14. Jarrurummut, jarrulevyt	<ul style="list-style-type: none"> - liiallista kulumista, liiallista urautumista, halkeamia, löysät tai murtuneet - likaiset (öljyä, rasvaa, jnc.) - taustalevy löysä 	1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
1.1.15. Jarrukaapelit, tangot, vipujen liitännät	<ul style="list-style-type: none"> - kaapelit vahingoittuneet, mutkaiset - liiallisesti kuluneet tai syöpinneet - kaapelin tai tangon liitos löysä - kaapeli ohjain viallinen - jarrujärjestelmän vapaan liikkumisen mikä tahansa rajoite - vipujen/tankojen/liitäntöjen liikkeet epätavalliset osoittaen väärää säätöä tai liiallista kulumista 	1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
Tarkastettavat/testatattavat kohteet	Hylkäysperusteet	
1.1.16. Jarrujen toimilaitteet (sisältäen jousijarrut tai hydrauliset pyöräsyylinterit)	<ul style="list-style-type: none"> - murtuneet tai vahingoittuneet - vuotavat - kiinnitys löysä/riittämätön - liiallisesti syöpinneet - työmännän tai kalvomekanismien liikematka liian suuri - pölyn suoja puuttuu tai on liian vahingoittunut 	1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
1.1.17. Kuormituksen tunnistavat venttiilit	<ul style="list-style-type: none"> - liitäntä viallinen 	1 artiklan 1 kohta

	- säätö virheellinen	92/54/ETY (*)
	- juuttunut, ei toimi	
	- puuttuu	
1.1.18. Automaattiset joustovaran säätimet osoittaen	- juuttuneet tai epänormaali liikematka tai kuluminen on liiallista tai ne on säädetty väärin	1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
	- viallisuutta	
1.1.19. Hidastinjärjestelmä (kun asennettu tai vaaditaan)	- liittimet tai kiinnitykset löysii	1 artiklan 1 kohta
	- viallinen	92/54/ETY (*)
1.2. Käyttöjarrun suorituskyky ja teho		1 artikla 1 kohta 92/54/ETY (*)
1.2.1. Suorituskyky (portaattomasti lisätynä suurimpaan tchoon)	- jarruteho riittämätön yhdessä tai useammassa pyörässä - jarruteho missä tahansa pyörässä on alle 70 % toisessa samalla akselilla olevassa pyörässä mitatusta suurimmasta jarrutchosta. Ajokokoon ollessa tarpeen ajoneuvon poikkeama suoralta viivalta jarrutettaessa on liiallinen. - jarruteho ei ole portaattomasti muuttuva (takertelua) - epänormaali viive minkä tahansa pyörän jarrun toiminnassa - jarrutehon vaihtelet liian suuret vääntyneiden levyjen tai soikiomaisten rumpujen vuoksi	1 artiklan 1 kohta 94/23/EY (*)
Tarkastettavat/testattavat kohteet	Hylkäysperusteet	
1.2.2. Teho	- jarrutuskerroin suhteessa suurimpaan sallittuun massaan tai, puoliperävaunujen osalta, suhteessa sallittujen akselikuormien summaan (jos sen laskeminen on mahdollista) on alle: Vähimmäisjarrutusteho luokka 1: 50 prosenttia ⁷ luokka 2: 43 prosenttia ⁸ luokka 3: 40 prosenttia ⁹ luokka 4: 50 prosenttia luokka 5: 45 prosenttia ¹⁰ luokka 6: 50 prosenttia tai - ajoneuvon valmistajan vahvistamia viitearvoja alempi jarrutuskerroin kyseiselle akselille ¹¹	1 artikla 94/23/EY (*)
1.3. Toisiojarrun (häätijarrun) suorituskyky ja teho (jos toteutettu erillisellä järjestelmällä)		1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
1.3.1. Suorituskyky	- jarru(t) ei(vät) toimi toisella puolella - jarruteho missä tahansa pyörässä on alle 70 prosenttia toisessa samalla akselilla olevassa pyörässä mitatusta suurimmasta jarrutchosta - teho ei ole portaattomasti muuttuva (takertelua) - automaattinen jarrujärjestelmä ei toimi perävaunujen ollessa kyseessä	1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
1.3.2. Teho	- kaikkien ajoneuvoluokkien osalta 1.2.2 kohdassa tarkoitetun	1 artikla 94/23/EY (*)

käyttöjarrun 50 prosenttia¹² alempi jarrutuskerroin suhteessa suurimpaan sallittuun massaun tai puoliperävaunun osalta, suhteessa sallittujen akselipainojen summaan.

⁷ 48 prosenttia luokkaan 1 kuuluvien ajoneuvojen osalta, joissa ei ole ABS-jarruja, tai jotka on hyväksytty ennen 1 päivää lokakuuta 1991 (sellaisten ajoneuvojen liikkeelle laakemisen kieltämispäivä, joilla ei ole komponenttien ETY-tyyppihyväksyntää)[direktiivi 88/194/ETY (EYVL N:o L 92, 9.4.1988, s. 47.)]

⁸ 45 prosenttia vuoden 1988 jälkeen rekisteröityjen ajoneuvojen osalta, tai, jos kyseinen ajankohta on myöhäisempi, siitä päivästä alkaen, kun tyyppihyväksyntää koskeva direktiivi 71/320/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 85/647/ETY, on saatettu osaksi kansallista lainsäädäntöä (EYVL N:o L 380, 31.12.1985, s. 1)

⁹ 43 prosenttia vuoden 1988 jälkeen rekisteröityjen perävaunujen ja puoliperävaunujen osalta, tai, jos kyseinen ajankohta on myöhäisempi, siitä päivästä alkaen, kun tyyppihyväksyntää koskeva direktiivi 71/320/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 85/647/ETY, on saatettu osaksi kansallista lainsäädäntöä

¹⁰ 50 prosenttia luokkaan 5 kuuluvien, vuoden 1988 jälkeen rekisteröityjen ajoneuvojen osalta, tai, jos kyseinen ajankohta on myöhäisempi, siitä päivästä alkaen, kun tyyppihyväksyntää koskeva direktiivi 71/320/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 85/647/ETY, on saatettu osaksi kansallista lainsäädäntöä

¹¹ Akselin viitearvo on jarrutusvoima (ilmaistuna newton-yksikköinä), joka on tarpeen tämän jarrutuskerroimen saavuttamiseksi, ottaen huomioon, minkä painoinen ajoneuvo esitetään katsastukseen.

¹² Luokkaan 2 ja 5 kuuluvien ajoneuvojen osalta varajarrutCHKOKAI (jota ei koske direktiivi 85/647/ETY) vahvistetaan 2,2 m/s²

Tarkastettavat/testattavat kohteet

Hylkäysperusteet

1.4. Seisontajarrun suorituskyky ja teho		1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
1.4.1. Suorituskyky	- jarru ei toimi toisella puolella	1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
1.4.2. Teho	- kaikkien ajoneuvoluokkien osalta alle 16 prosentin jarrutuskerroin suhteessa suurimpaan sallittuun massaun tai, moottoriajoneuvojen osalta, alle 12 prosentin jarrutuskerroin suhteessa ajoneuville sallittuun suurimpaan yhdistelmämassaan, jos se on edellistä suurempi	1 artikla 94/23/EY (*)
1.5. Hidastimen tai pakokaasujarrujärjestelmän suorituskyky	- teho ei ole portaattomasti muuttuva (hidastin) - viallinen	1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)
1.6. Lukkiutumaton jarrutus	- lukkiutumattomuuden varoituslaitteessa häiriö - viallinen	1 artiklan 1 kohta 92/54/ETY (*)

LUOKKAAN 1, 2 JA 3
KUULUVAT AJONEUVOT

LUOKKAAN 4, 5 JA 6 KUULUVAT (**)
AJONEUVOT

2. OHJAUS JA OHJAUSPYÖRÄ

2. OHJAUS

1 artiklan 3 kohta
88/449/ETY (*)

2.1. Mekaaninen kunto

2.1. Mekaaninen kunto

1 artiklan 3 kohta
88/449/ETY (*)

2.2. Ohjauspyörä

2.2. Ohjauksen väljyys

2.3. Ohjauksen väljyys

2.3. Ohjausjärjestelmän kiinnitys

2.4. Pyörän laakerit

3. NÄKYVYYYS

- 3.1. Näkökenttä
- 3.2. Lasin kunto
- 3.3. Taustapeilit
- 3.4. Tuulilasin pyyhkimet
- 3.5. Tuulilasin pesulaite

3. NÄKYVYYYS

- 3.1. Näkökenttä
- 3.2. Lasin kunto
- 3.3. Taustapeilit
- 3.4. Tuulilasin pyyhkimet
- 3.5. Tuulilasin pesulaite

1 artiklan 3 kohta
88/449/ETY (*)

1 artiklan 3 kohta
88/449/ETY (*)

4. VALAISIMET, HEIJASTIMET JA SÄHKÖLAITTEET

- 4.1. Kauko- ja lähivalolamput
 - 4.1.1. Kunto ja toiminta
 - 4.1.2. Suuntaus
 - 4.1.3. Kytkimet
 - 4.1.4. Visuaalinen teho
- 4.2. Sivuväläisimet ja ääriväläisimet
 - 4.2.1. Kunto ja toiminta
 - 4.2.2. Väri ja visuaalinen teho

4. VALAISIMET, HEIJASTIMET JA SÄHKÖLAITTEET

- 4.1. Kauko- ja lähivalolamput
 - 4.1.1. Kunto ja toiminta
 - 4.1.2. Suuntaus
 - 4.1.3. Kytkimet
- 4.2. Seuraavien kunto ja toiminta, linssien kunto, väri ja visuaalinen teho:
 - 4.2.1. Sivu- ja takaväläisimet
 - 4.2.2. Jarruväläisimet
 - 4.2.3. Suuntaväläisimet
 - 4.2.4. Perustusväläisimet
 - 4.2.5. Sumuväläisimet
 - 4.2.6. Rekisterikilven väläisimet
 - 4.2.7. Heijastimet
 - 4.2.8. Hämviikkuväläisimet

1 artiklan 3 kohta
88/449/ETY (*)

1 artiklan 3 kohta
88/449/ETY (*)

1 artiklan 3 kohta
88/449/ETY (*)

LUOKKAAN 1, 2 JA 3 KUULUVAT AJONEUVOT

- 4.3. Jarruväläisimet
 - 4.3.1. Kunto ja toiminta
 - 4.3.2. Väri ja visuaalinen teho

- 4.4. Suuntaväläisimet
 - 4.4.1. Kunto ja toiminta

LUOKKAAN 4, 5 JA 6 KUULUVAT (**) AJONEUVOT

1 artiklan 3 kohta
88/449/ETY (*)

1 artiklan 3 kohta
88/449/ETY (*)

4.4.2. Väri ja visuaalinen teho		
4.4.3. Kytkimet		
4.4.4. Vilkkumistiheys		
4.5. Etu- ja takasumvalaisimet		1 artiklan 3 kohta
4.5.1. Paikka		88/449/ETY (*)
4.5.2. Kunto ja toiminta		
4.5.3. Väri ja visuaalinen teho		
4.6. Peruutusvalaisimet		1 artiklan 3 kohta
4.6.1. Kunto ja toiminta		88/449/ETY (*)
4.6.2. Väri ja visuaalinen teho		
4.7. Takarekisterikilven valaisin		1 artiklan 3 kohta
		88/449/ETY (*)
4.8. Heijastimet		1 artiklan 3 kohta
- kunto ja väri		88/449/ETY (*)
4.9. Mittarit		1 artiklan 3 kohta
		88/449/ETY (*)
4.10. Vetoauton ja perävaunun tai puoliperävaunun väliset sähkökytkennät		1 artiklan 3 kohta
		88/449/ETY (*)
4.11. Sähköjohdot		1 artiklan 3 kohta
		88/449/ETY (*)
5. AKSELIT, PYÖRÄT, RENKAAT, JOUSITUS	5. AKSELIT, PYÖRÄT, RENKAAT, JOUSITUS	1 artiklan 3 kohta
5.1. Akselit	5.1. Akselit	88/449/ETY (*)
		1 artiklan 3 kohta
		88/449/ETY (*)
5.2. Pyörät ja renkaat	5.2. Pyörät ja renkaat	1 artiklan 3 kohta
		88/449/ETY (*)
5.3. Jousitus	5.3. Jousitus	1 artiklan 3 kohta
		88/449/ETY (*)
LUOKKAAN 1, 2 JA 3 KUULUVAT AJONEUVOT	LUOKKAAN 4, 5 JA 6 KUULUVAT (**)	
	AJONEUVOT	
6. ALUSTA JA ALUSTAN LISÄLAITTEET	6. ALUSTA JA ALUSTAN LISÄLAITTEET	1 artiklan 3 kohta
		88/449/ETY (*)
6.1. Alusta tai runko ja lisälaitteet	6.1. Alusta tai runko ja lisälaitteet	1 artiklan 3 kohta
		88/449/ETY (*)
6.1.1. Yleinen kunto	6.1.1. Yleinen kunto	
6.1.2. Pakoputkisto ja äänenvaimentimet	6.1.2. Pakoputkisto ja äänenvaimentimet	
6.1.3. Polttoainesäiliö ja -putket	6.1.3. Polttoainesäiliö ja -putket	
6.1.4. Alleajosuojan geometriset ominaisuudet ja kunto, raskas kalusto	6.1.4. Varapyörän teline	
6.1.5. Varapyörän teline	6.1.5. Vetokoukun turvallisuus (jos sellainen on asennettu)	

6.1.6. Vetoautojen, perävaunujen ja puoliperävaunujen

kytkentämekanismit

6.2. Ohjaamo ja vaunun kori

6.2.1. Yleinen kunto

6.2.2. Asennus

6.2.3. Ovet ja lukot

6.2.4. Lattia

6.2.5. Kuljettajan istuin

6.2.6. Astinlaudat

6.2. Vaunun kori

6.2.1. Rakenteellinen kunto

6.2.2. Ovet ja lukot

1 artiklan 3 kohta

88/449/ETY (*)

7. MUUT VARUSTEET

7.1. Turvavyöt

7.2. Sammutin

7.3. Lukot ja varashälytin

7. MUUT VARUSTEET

7.1. Kuljettajan istuimen asennus

7.2. Akun asennus

7.3. Äänimerkinantolaitte

1 artiklan 3 kohta

88/449/ETY (*)

1 artiklan 3 kohta

88/449/ETY (*)

1 artiklan 3 kohta

88/449/ETY (*)

1 artiklan 3 kohta

88/449/ETY (*)

LUOKKAAN 1, 2 JA 3
KUULUVAT AJONEUVOT

LUOKKAAN 4, 5 JA 6 KUULUVAT (**)
AJONEUVOT

7.4. Varoituskolmio

7.5. Ensiapupakkaus

7.6. Pyörän jarrukiila(t)

7.7. Äänimerkinantolaitte

7.8. Nopeusmittari

7.9. Ajopiirturi (olemassaolo ja sinetöinti)

7.4. Varoituskolmio

7.5. Turvavyöt

7.5.1. Kiinnityksen turvallisuus

7.5.2. Väöiden kunto

7.5.3. Toiminta

1 artiklan 3 kohta

88/449/ETY (*)

1 artiklan 3 kohta

88/449/ETY (*)

1 artiklan 3 kohta

88/449/ETY (*)

1 artiklan 3 kohta

88/449/ETY (*)

1 artiklan 3 kohta

88/449/ETY (*)

1 artiklan 3 kohta

88/449/ETY (*)

- tarkasta ajopiirturin levyn kelpoisuus, jos neuvoston asetus

(ETY) N:o 3821/85¹³) sitä vaatii

- tarkasta, vastaako reunaan nimellisympärysmitta ajopiirturin

levyssä olevaa merkintää, jos vaadittu

- tarkasta, jos käy päinsä, että ajopiirturin sinetit ja muut

ajopiirturin kytkentöiden epäasiallisen käsittelyn estävät

suojuukset, jos sellaisia on, ovat kunnossa

¹³ Tieliikenteen valvontalaitteista 20 päivänä joulukuuta 1985 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 3821/85 (EYVL N:o L 370, 31.12.1985, s. 8, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (ETY) N:o 3688/92 (EYVL N:o L 374, 22.12.1992, s. 12).

LUOKKAAN 1, 2 JA 3
KUULUVAT AJONEUVOT

LUOKKAAN 4, 5 JA 6 KUULUVAT (**)
AJONEUVOT

7.10. Nopeudenrajoittimet

- tarkasta mahdollisuuksien mukaan, onko nopeudenrajoitin asennettu, jos direktiivi 92/6/ETY¹⁴ sitä vaatii
- tarkasta nopeudenrajoittimen levyn kelpoisuus
- tarkasta, jos käy päinsä, että ajopiirturin sinetit ja muut ajopiirturin kytkentöjen epäasiallisen käsittelyn estävät suojaukset, jos sellaisia on, ovat kunnossa

8. HAITAT

8.1. Mclu

8. HAITAT

8.1. Mclu

1 artiklan 3 kohta

88/449/ETY (*)

1 artiklan 3 kohta

88/449/ETY (*)

¹⁴ Tiettyjen moottoriajoneuvohuokkien nopeudenrajoittimien asentamisesta ja käytöstä yhteisössä 10 päivänä helmikuuta 1992 annettu neuvoston direktiivi (EYVL N:o L 57, 2.3.1992, s. 27).

8.2. Pakokaasupäästöt

1 artiklan 1 kohta
92/55/ETY (*)

8.2.1. Moottoriajoneuvot, jotka on varustettu ottomoottorilla

1 artiklan 1 kohta
92/55/ETY (*)

a) Jos pakokaasupäästöjä ei ole ohjattu kehittyneellä päästönohjausjärjestelmällä kuten lambda-anturilla varustetulla kolmitoimisella katalysaattorilaitteistolla.

- 1) Pakojärjestelmän silmämääräinen tutkiminen sen todentamiseksi, ettei siinä ole vuotoja.
- 2) Tarvittaessa päästönohjausjärjestelmän silmämääräinen tutkiminen sen todentamiseksi, että vaadittavat laitteet on asennettu.

Moottorin käytyä kohtuullisen ajan (ottaen huomioon ajoneuvon valmistajan suositukset) mitataan pakokaasujen hiilimonoksidi-(CO-)pitoisuus joutokäynnillä (kuormittamattomana).

Pakokaasujen suurin sallittu CO-pitoisuus on se, jonka ajoneuvon valmistaja ilmoittaa. Jos näitä tietoja ei ole käytettävissä tai jos jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset päättävät olla käyttämättä näitä tietoja viitearvoina, pakokaasujen CO-pitoisuus saa olla enintään seuraavien arvojen mukainen:

- ajoneuvoille, jotka on rekisteröity tai laakettu liikkeelle sen päivämäärän, josta alkaen jäsenvaltiot vaativat, että ajoneuvot ovat direktiivin 70/220/ETY¹³ mukaisia, ja 1 päivän lokakuuta 1986 välisenä aikana:

CO - 4,5 tilavuusprosenttia,

- ajoneuvoille, jotka on rekisteröity tai laakettu liikkeelle 1 päivän lokakuuta 1986 jälkeen:

CO - 3,5 tilavuusprosenttia,

b) Jos pakokaasupäästöjä ohjataan kehittyneellä päästönohjausjärjestelmällä, kuten lambda-anturilla ohjatulla kolmitoimisella katalysaattorilaitteistolla:

- 1) Pakojärjestelmän silmämääräinen tutkiminen sen todentamiseksi, ettei siinä ole vuotoja ja että kaikki osat ovat täydellisiä.
- 2) Päästönohjausjärjestelmän tutkiminen sen todentamiseksi, että vaadittavat laitteet on asennettu.
- 3) Ajoneuvon päästönohjausjärjestelmän tehon määrittäminen mittaamalla lambda-arvo ja pakokaasujen CO-pitoisuus 4 jakson mukaisesti tai käyttämällä menetelmiä, joita valmistajat ovat ehdottaneet ja jotka on hyväksytty tyyppihyväksynnän aikana. Ajoneuvon moottoria on kutakin tarkastusta varten käytettävä ajoneuvon valmistajan suositusten mukaisesti.
- 4) Pakoputken päästöt - raja-arvot

- Mittaus moottorin joutokäyntikierronohvulla:

Pakokaasujen suurin sallittu CO-pitoisuus sellaisena kuin ajoneuvon valmistaja sen ilmoittaa. Jos näitä tietoja ei ole käytettävissä, pakokaasujen CO-pitoisuus saa olla enintään 0,5 tilavuusprosenttia.

- Mittaus korkealla joutokäyntikierronohvulla moottorin kierrosluvun ollessa vähintään 2000

CO-pitoisuus: enintään 0,3 tilavuusprosenttia

Lambda: 1 +/- 0,03 tai valmistajan erittelyn mukainen.

- ¹⁵ Moottoriajoneuvojen päästöjen aiheuttaman ilman pilaantumisen estämiseksi toteutettavia toimenpiteitä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 20 päivänä maaliskuuta 1970 annettu neuvoston direktiivi 70/220/ETY (EYVL N:o L 76, 9.3.1970, s. 1 + korj. EYVL N:o L 81, 11.4.1970, s. 15), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 94/12/EY (EYVL N:o L 100, 19.4.1992, s. 42).

8.2.2. Dieselmootorilla varustetut moottoriajoneuvot

1 artiklan 1 kohta
92/55/ETY (*)

Pakokaasujen sameuden mittaus vapaassa kiihdytyksessä (ilman kuormaa joutokäynnillä ruisikutuksen katkaisun kierrosalueeseen).
Konsentraation taso saa olla enintään taso, joka on kirjattu direktiivin 72/306/ETY¹⁶ mukaiseen kilpeen. Jos tätä tietoa ei ole käytettävissä tai jos jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset päättävät olla käyttämättä sitä viitearvona, absorptiokertoimien raja-arvot ovat seuraavat:

Suurin sallittu absorptiokerroin:

- vapaasti hengittävillä dieselmootoreilla: 2,5 m⁻¹,

- turboahtimella varustetuilla dieselmootoreilla: 3,0 m⁻¹,

tai vastaavat arvot, kun käytetään ETY-tyyppihyväksynnässä käytetyistä laitteista poikkeavaa laitteistotyyppiä.

Ennen 1 päivää tammikuuta 1980 rekisteröidyt tai liikkeelle lasketut ajoneuvot vapautetaan näistä vaatimuksista.

8.2.3. Tarkastuslaitteisto

1 artiklan 1 kohta
92/55/ETY (*)

Ajoneuvopäästöt tarkastetaan käyttäen laitteistoa, joka on suunniteltu tarkasti määrittämään, onko määritetyt tai valmistajan osoittamat raja-arvot saavutettu.

8.2.4. Kun ajoneuvotyyppiin todetaan ETY-tyyppihyväksynnän aikana olevan epätyytyttävä tässä direktiivissä säädettyihin raja-arvoihin nähden, jäsenvaltiot saavat asettaa tuolle ajoneuvotyyppille korkeampia raja-arvoja valmistajan toimittamien todisteiden pohjalta. Näiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä ja se puolestaan ilmoittaa siitä muille jäsenvaltioille.

1 artiklan 1 kohta
92/55/ETY (*)

¹⁶ Ajoneuvojen dieselmootoreiden päästöjen vähentämiseksi toteutettavia toimenpiteitä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 2 päivänä elokuuta 1972 annettu neuvoston direktiivi 72/306/ETY (EYVL N:o L 190, 20.8.1972, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 89/491/ETY (EYVL N:o L 238, 15.8.1989, s. 43).

LUOKKAAN 1, 2 JA 3
KUULUVAT AJONEUVOT

LUOKKAAN 4, 5 JA 6 KUULUVAT (**)
AJONEUVOT

8.3. Radiohäiriöiden vaimennus		1 artiklan 3 kohta 88/449/ETY (*)
9. JULKISTEN KULKUNEUVOJEN LISÄKATSASTUKSET		1 artiklan 3 kohta 88/449/ETY (*)
9.1. Häätuloskäynti/häätuloskäynnit (mukaan lukien ikkunoiden rikkomiseen tarkoitettut vasarat), häätuloskäynnin/häätuloskäynnin osoittavat kytköt		1 artiklan 3 kohta 88/449/ETY (*)
9.2. Lämmitysjärjestelmä		1 artiklan 3 kohta 88/449/ETY (*)
9.3. Ilmanvaihtojärjestelmä		1 artiklan 3 kohta 88/449/ETY (*)
9.4. Istuimien sijoittelu		1 artiklan 3 kohta 88/449/ETY (*)
9.5. Sisävalaistus		1 artiklan 3 kohta 88/449/ETY (*)
10. AJONEUVON TUNNISTUS	10. AJONEUVON TUNNISTUS	1 artiklan 3 kohta 88/449/ETY (*)
10.1. Rekisterikilpi	10.1. Rekisterikilpi	1 artiklan 3 kohta 88/449/ETY (*)
10.2. Ahustan numero	10.2. Ahustan numero	1 artiklan 3 kohta 88/449/ETY (*)

(*) Direktiivin 77/143/ETY liitteen II samassa kohdassa, mukailien.

(**) Ajoneuvoluokan 4 (taksit ja sairausautot) tarkastettavat/testattavat kohteet on luettelu direktiivin 77/143/ETY liitteen II vasemmassa palstassa.

LIITE III Osa A

Kumotut direktiivit

(10 artiklassa tarkoitettut)

Moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen katsastusta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annettu neuvoston direktiivi 77/143/ETY ja sen myöhemmät muutokset:

- neuvoston direktiivi 88/449/ETY
- neuvoston direktiivi 91/225/ETY
- neuvoston direktiivi 91/328/ETY
- neuvoston direktiivi 92/54/ETY
- neuvoston direktiivi 92/55/ETY
- komission direktiivi 94/23/EY.

LIITE III Osa B

Direktiivi

Määräajat
siirtymävaihe täytäntöönpano

77/143/ETY

(EYVL N:o L 47, 18.2.1977, s. 47) 30.12.1977 31.12.1977

88/449/ETY

(EYVL N:o L 222, 12.8.1988, s. 10) 27/28.7.1990 27/28.7.1990

91/225/ETY

(EYVL N:o L 103, 23.4.1991, s. 3) 1.1.1992 1.1.1992

91/328/ETY

(EYVL N:o L 178, 6.7.1991, s. 29) 1.7.1993 1.7.1993

92/54/ETY

(EYVL N:o L 225, 10.8.1992, s. 63) 21/22.6.1993 21/22.6.1993

92/55/ETY

(EYVL N:o L 225, 10.8.1992, s. 68) 21/22.6.1993

liitteessä II olevassa 8.2.1 (a) jaksossa tarkoitetuilla
ajoneuvoille 1.1.1994

liitteessä II olevassa 8.2.2 jaksossa tarkoitetuille
ajoneuvoille 1.1.1996

liitteessä II olevassa 8.2.1 (b) jaksossa tarkoitetuille
ajoneuvoille 1.1.1997

94/23/EY

(EYVL N:o L 147, 14.6.1994, s. 6) 1.1.1997 1.1.1997

LIITE IV

JB/hv/roadann1

VERTAILUTAULUKKO N:o 1

Tämä direktiivi	77/143/ETY	88/449/ETY	91/225/ETY	91/328/ETY	92/54/ETY	92/55/ETY	94/23/EY
1 art. 1 k.	1 art.						
1 art. 2 k.	2 art. 1 k.						
2 art.	4 art.						
3 art. 1 k. 1 ak.	5 art. 1 k.						
3 art. 1 k. 2 ak.	5 art. 2 k.						2 art.
3 art. 2 k.	5 art. 3 k.						
3 art. 3 k.							
4 art. 1 k.	2 art. 2 k.						
4 art. 2 k.	2 art. 3 k.						
4 art. 3 k.							4 art.
5 art.							
1-6 lk.	3 art.						
5 art. 7 lk.							3 art.
6 art. 1 k.	7 art. 1 k.	1 art. 1 k.					
6 art. 2 k.				1 art. 1 k.			
7 art. 1-2 k.			1 art.				
8 art. 1-4 k.			1 art.				
9 art. 1 k.					3 art.		
9 art. 2 k.							
10 art.							
11 art. 1 k.	6 art.	2 art. 1 k.	2 art. 1 k.	2 art. 1 k.	2 art. 1 k.	2 art. 1-3 k.	5 art. 1 k.
11 art. 2 k.		2 art. 2 k.	2 art. 2 k.	2 art. 2 k.	2 art. 2 k.	2 art. 4 k.	5 art. 2 k.
12 art.							
13 art.	8 art.	3 art.	3 art.	4 art.	3 art.	3 art.	6 art.

VERTAILUTAULUKKO N:o 2

Tämä direktiivi	77/143/ETY	88/449/ETY	91/225/ETY	91/328/ETY	92/54/ETY	92/55/ETY	94/23/EY
Liite I	Liite I						
luokka 1	luokka 1						
luokka 2	luokka 2						
luokka 3	luokka 3						
luokka 4	luokka 4						
luokka 5		1 art. 2 k.					
luokka 6				1 art. 2 k.			

VERTAILUTAULUKKO N:o 3

Tämä direktiivi	77/143/ETY	88/449/ETY	91/225/ETY	91/328/ETY	92/54/ETY	92/55/ETY	94/23/EY
Liite II (*)	Liite II						
1 alkuh.	1 alkuh.						
2 alkuh.					1 art. 1 k.		
3 alkuh.					1 art. 1 k.		
4 alkuh.						1 art. 1 k.	
1 kohta							
1.2. kohta							1 art.
1.2.1. kohta							
1.2.2. kohta						1 art. 1 k.	
1.3. kohta							
1.3.1. kohta							1 art.
1.3.2. kohta						1 art. 1 k.	
1.4. kohta							
1.4.1. kohta							1 art.
1.4.2. kohta						1 art. 1 k.	
1.5. kohta							
1.6. kohta							
2 kohta		1 art. 3 k.					
7.8. kohta							
7.9. kohta	1 art. 3 k.						
1-3 lk.							
7.10. kohta							
1-3 lk.							

8. kohta 1 art. 3 k.

8.1. kohta

8.2. kohta

1 art. 1 k.

8.2.4. kohta

8.3. kohta

10.2. kohta

1 art. 3 k.

(* HUOM: Ajoneuvoluokka 4 (taksit ja sairausautot) on siirretty liitteen II vasemmasta palstasta oikeaan (luokat 5 ja 6 sisältävään) palstaan.

ISSN 1024-4492

KOM(95) 415 lopullinen

ASIAKIRJAT

FI

07 06

Luettelonumero : CB-CO-95-457-FI-C

ISBN 92-77-93033-0

Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto

L-2985 Luxemburg

43